



## Regulations for Non-Trading Operations

Version: January 2018

### Table of contents:

<a href="#">1. General Terms</a> .....	2
<a href="#">2. Suspicious Non-Trading Operations</a> .....	4
<a href="#">3. Communications</a> .....	6
<a href="#">4. Payments Policy</a> .....	7
<a href="#">5. Funds Transfer Options</a> .....	12
<a href="#">6. Client portal</a> .....	17
<a href="#">7. Inquiries on transfers and Dispute Resolution</a> .....	19

## Регламент осуществления неторговых операций

Версия: Январь 2018

### Оглавление:

<a href="#">1. Общие положения</a> .....	2
<a href="#">2. Сомнительные неторговые операции</a> .....	4
<a href="#">3. Коммуникации</a> .....	6
<a href="#">4. Платежная политика</a> .....	7
<a href="#">5. Способы перевода средств</a> .....	12
<a href="#">6. Правила пользования Личным кабинетом</a> .....	17
<a href="#">7. Порядок проведения расследований по переводам и урегулирования спорных ситуаций</a> .....	19

## 1. General Terms

1.1. These Regulations for Non-Trading Operations (hereinafter, "Regulations") have been developed within the framework of International cooperation measures aimed to combat financial irregularities, expose and prevent law violations, and set principles for performing non-trading operations on a Client's Account with **WBB CONSULTANCY SA** (hereinafter, "Company").

1.2. "Non-Trading Operation" shall mean any operation of the Client for deposit of funds to their Client's Account, withdrawal of funds from their Client's Account or internal transfers of funds between Client's Accounts in client portal.

The terms and interpretations applicable to these Regulations are specified in clause 17 of the Client Agreement which can be found in the Company Website. In cases where certain clauses of these Regulations do not correspond to certain clauses of the Client Agreement or the Terms of Business, concerning non-trading operations, the clauses of these Regulations shall prevail. This circumstance shall not render other terms of the aforementioned documents invalid.

1.3. The instruction of a non-trading operation can be sent by the Client to the Company only through client portal. All other means of communication specified in Clause 3 hereof are for further supporting correspondence between the Company and the Client and notifications of the Client by the Company.

1.4. When registering for client portal on the Company Website, the Client shall provide accurate and valid information to identify themselves in accordance with the requirements of the Client Registration Form on the Company Website and these Regulations. The Client shall inform the Company about changes in identification data in due time.

## 1. Общие положения

1.1. Настоящий Регламент осуществления неторговых операций (далее — «Регламент») разработан в рамках мер международного сотрудничества, направленных на борьбу с финансовыми злоупотреблениями, выявление и предупреждение нарушений законодательства, и закрепляет порядок проведения неторговых операций на счете Клиента в компании **WBB CONSULTANCY SA** (далее — «Компания»).

1.2. Неторговая операция — любая операция Клиента по внесению средств на счет Клиента, снятию средств со счета Клиента или внутреннему переводу средств между счетами Личного кабинета Клиента.

Термины и определения, применимые к настоящему Регламенту, указаны в п.17 Клиентского соглашения, расположенного на Веб-сайте Компании. В случае возникновения несоответствия отдельных положений настоящего Регламента отдельным положениям Клиентского соглашения и Условий ведения бизнеса, касающихся неторговых операций, преобладающее значение имеют положения настоящего Регламента. Данное обстоятельство не влечет недействительности остальных положений перечисленных документов.

1.3. Распоряжения (заявки) на неторговые операции могут быть поданы Клиентом Компании только посредством Личного кабинета. Все остальные средства коммуникации, указанные в п. 3 настоящего Регламента, предназначены для взаимодействия между Компанией и Клиентом, а также для уведомлений Клиента Компанией.

1.4. При регистрации Личного кабинета на Веб-сайте Компании Клиент обязуется предоставить корректную и достоверную информацию для идентификации личности в соответствии с требованиями формы регистрации Клиента на Веб-сайте Компании и настоящего Регламента. Клиент обязан своевременно проинформировать Компанию

1.5. The Company shall have the right at any time to request the following documents in order to verify the Client's identity of the physical person:

a) Proof of identity. A high resolution scanned copy or photo of pages of a passport or any other national ID, indicating family name and name(s), date and place of birth, passport number, issue and expiry dates, country of issue and Client's signature.

b) Proof of address. A high-resolution copy of a: utility bill (water, electricity, phone bill) issued within the last 3 months; bank statement (for a current account, deposit account or credit card account); bank reference letter, confirming the address of the Client.

1.6. The Company shall have the right at any time to request the following documents in order to verify the identity of a client as a legal entity:

a) incorporation, foundational documents and documents confirming the good standing status of the Company and the authority of the signatory to the Client's Account.

1.7. The Company reserves the right to suspend execution of non-trading operations on the Client's Account if it is discovered that the Client's identification information is incorrect or false, as well as in cases where the Client does not provide the required documents.

1.8. According to requirements of the USA federal law "Foreign Account Tax Compliance Act" (FATCA), the Company was registered in the Internal Revenue Service (IRS) of the USA (<http://www.irs.gov>), thereby confirming its consent to collect and report information on US taxpayers to the Internal Revenue Service of the USA.

The Company carries out collection of data, allowing it to define the identity of new and

об изменении своих идентификационных данных.

1.5. Для верификации идентификационных данных Клиента — физического лица Компания имеет право в любое время запросить у Клиента следующие документы:

a) Документ, удостоверяющий личность. Скан либо фотокопия страниц паспорта и/или другого национального документа, удостоверяющего личность, в хорошо читаемом формате, с указанием фамилии и имени (имен), даты и места рождения, номера паспорта, даты выдачи и срока истечения паспорта, страну, выдавшую паспорт, и подпись Клиента.

b) Документ, подтверждающий место проживания. Скан либо фотокопия следующих документов в высоком разрешении: счет за коммунальные услуги (не старше трех месяцев); справка из банка, подтверждающая адрес Клиента.

1.6. Для верификации идентификационных данных Клиента — юридического лица Компания имеет право в любое время запросить указанные документы:

a) регистрационные, учредительные документы и документы, подтверждающие правоспособный статус Компании и полномочия подписанта по счету Клиента.

1.7. Компания оставляет за собой право приостановить проведение неторговых операций по счету Клиента, если выявлено, что идентификационные данные Клиента являются некорректными или недостоверными, а также если Клиент не предоставил запрашиваемые документы.

1.8. В соответствии с требованиями Закона США «О налогообложении иностранных счетов» (Foreign Account Tax Compliance Act или FATCA) Компания зарегистрировалась в Налоговой службе США (Internal Revenue Service (IRS) (<http://www.irs.gov>), тем самым подтвердив свое согласие на сбор и представление информации о налогоплательщиках США в Налоговую службу США.

Компания осуществляет сбор сведений, позволяющих определить принадлежность

existing Clients as those people to whom the requirements according to FATCA apply. In this regard the Company may request the Client complete one of questionnaires on self-certification in a form from the Company, the W-8 form as well as to request additional documents and information. The Company cannot provide services to those people to whom the requirements of FATCA regarding their foreign accounts apply.

1.9. The Client shall guarantee the legal source, lawful possession and right to use the funds being transferred to the Client's Account.

1.10. The Company shall have the right to amend the terms of these Regulations at its sole discretion and at any time, giving the Client 3 (three) business days prior notification in one or several ways described in clause 3.1 of these Regulations. Such amendments will become effective on the date specified in the notification.

1.11. These Regulations are transparent and are an integral part of any agreement concluded between the Company and the Client. The content of these Regulations shall be disclosed without limitation upon the request of any interested party.

## **2. Suspicious Non-Trading Operations**

2.1. The Company may declare a non-trading operation suspicious in following cases, including, but not limited to:

- a) abuse of fund transfers without using the services of the Company (without completing trading operations on the trading account; without using investment services);
- b) unusual nature of operations that do not have obvious economic substance or obvious legal purpose;
- c) circumstances implying that the operations are performed for the purpose of money laundering or financing terrorism;

вновь обратившегося лица или существующего Клиента к лицам, на которых распространяются требования FATCA. В связи с этим Компания может попросить Клиента заполнить один из вопросников по самосертификации по форме Компании, форму W-8, а также запросить дополнительные документы и информацию. Компания не может предоставлять услуги лицам, на которых распространяются требования FATCA о налогообложении их иностранных счетов

1.9. Клиент гарантирует легальное происхождение, законное владение и право на использование перечисляемых им на счета Клиента средств.

1.10. Компания имеет право внести поправки в положения данного Регламента в одностороннем порядке в любое время, за 3 (три) рабочих дня уведомив Клиента о планируемых изменениях одним или несколькими способами, описанными в п. 3.1 настоящего Регламента. Такие поправки вступают в силу с даты, указанной в уведомлении.

1.11. Настоящий Регламент носит открытый характер и является неотъемлемой частью любого договора, заключенного между Компанией и Клиентом. Содержание настоящего Регламента раскрывается без ограничений по запросу любых заинтересованных лиц.

## **2. Сомнительные неторговые операции**

2.1. Неторговая операция может быть признана Компанией сомнительной в случаях, которые включают в себя, не ограничиваясь, следующие:

- a) злоупотребление переводами средств без использования непосредственных услуг Компании (без совершения торговых операций по торговому счету, без использования инвестиционных сервисов);
- b) необычный характер операций, не имеющий очевидного экономического смысла или очевидной законной цели;
- c) обстоятельства, дающие основания полагать, что операции осуществляются в целях легализации (отмывания) доходов,

- d) failure of the Client to provide identification information and verification documents, as well as submission a misrepresentation of information;
- e) the impossibility to contact the Client by the specified registered e-mail address and telephone number;
- f) failure of the Client to provide identification information for the beneficiary, i.e. a person for the benefit of whom the Client acts (in particular, on the basis of an agent contract, commission and trust management contracts, while carrying out non-trading operations);
- g) submission of false or invalid documents.

2.2. The Company can declare a non-trading operation suspicious on the basis of analysis of the nature of a non-trading operation, its components, attending circumstances and interaction with the Client or the Client's representative.

2.3. The Company reserves the right to investigate the nature of any suspicious non-trading operations listed in clause 2.1 of these Regulations for Non-Trading Operations, whereupon such operations will be suspended until the reasons for their occurrence are clarified and the investigation is completed.

2.4. During the course of an investigation, in accordance with clause 2.3 of these Regulations, the Company shall have the right to request that the Client provide proof of identity, payment and other documents confirming the lawful possession and legal source of the funds transferred to Client's Account.

2.5. If suspicious non-trading operations should be exposed, the Company shall have the right to:

- a) refuse to perform these operations, by rejecting the respective request;
- b) limit fund deposit and/or fund withdrawal from the Client's Account through any method at the Company's discretion;

полученных преступным путем, или финансирования терроризма;

- d) не предоставление Клиентом сведений для собственной идентификации и документов для верификации, равно как предоставление недостоверных сведений;
- e) отсутствие возможности осуществления связи с клиентом по указанным им регистрационным e-mail и телефону;
- f) не предоставление Клиентом сведений для идентификации выгодоприобретателя, то есть лица, к выгоде которого действует Клиент (в частности, на основании агентского договора, договоров поручения, комиссии и доверительного управления, при проведении неторговых операций);
- g) предоставления поддельных или недействительных документов.

2.2. Неторговая операция может быть признана Компанией сомнительной на основе анализа характера операции, ее составляющих, сопутствующих обстоятельств и взаимодействия с Клиентом или его представителем.

2.3. Компания оставляет за собой право расследовать характер сомнительных неторговых операций, изложенных в п. 2.1 настоящего Регламента, вследствие чего приостановить такие операции до выяснения причин их возникновения и окончания расследования.

2.4. В ходе проведения расследования, согласно п. 2.3 настоящего Регламента, Компания вправе запросить у Клиента документы, удостоверяющие личность Клиента, платежные, а также другие документы, подтверждающие законное владение и легальное происхождение денежных средств, поступивших в пополнение счета Клиента.

2.5. При выявлении сомнительных неторговых операций Компания вправе:

- a) отказать Клиенту в их проведении путем отклонения соответствующей заявки;
- b) ограничить ввод и/или вывод средств на счете Клиента любым способом на усмотрение Компании;

- c) return funds, previously deposited to the Client's Account, to the same source of payment from which the deposit to Client's Account was made;
- d) write off any compensated commissions or bonuses credited to the Client for operations of the Client;
- e) terminate relations with the Client.

2.6. Refusal to perform suspicious non-trading operations or termination of relations with the Client as a result of suspicious non-trading operations performed by the Client shall not impose civil liability on the Company for breach of any agreement with the Client.

### 3. Communications

3.1. In order to communicate with the Client, the Company may use:

- a) MetaTrader trading platform internal mail;
- b) email;
- c) telephone;
- d) post;
- e) news in the Company Website;
- f) notifications in client portal.

3.2. The Company will use the Client's contact details, specified when registering or updated in accordance with clause 3.4 of these Regulations. The Client shall agree to accept any notifications from the Company at any time.

3.3. Any communications sent to the Client (documents, notifications, confirmations, news, statements, etc.) are deemed to be received:

- a) if sent by email, within 1 (one) hour after emailing it;
- b) if sent by trading platform internal mail, immediately after sending it;
- c) if by telephone, once the telephone conversation has been finished;
- d) if sent by post, 7 (seven) calendar days after posting it;

- c) произвести возврат средств, ранее зачисленных на счета Клиента, на тот же источник платежа, с которого пополнялся счет Клиента;
- d) произвести списание со счета Клиента возмещенных ему комиссий и бонусов, зачисленных за операции Клиента;
- e) расторгнуть отношения с Клиентом.

2.6. Отказ от проведения сомнительных неторговых операций, а также расторжение отношений с Клиентом при выявлении сомнительных неторговых операций не являются основанием для возникновения гражданско-правовой ответственности Компании за нарушение условий по заключенным с Клиентом договорам.

### 3. Коммуникации

3.1. Компания может использовать для связи с Клиентом:

- a) внутреннюю почту торговой платформы MetaTrader;
- b) электронную почту;
- c) телефон;
- d) почтовые отправления;
- e) объявление на Веб-сайте Компании;
- f) уведомление в Личном кабинете.

3.2. Для оперативной связи с Клиентом по решению вопросов по неторговым операциям Компания будет использовать контактную информацию Клиента, указанную при регистрации Клиента или измененную в соответствии с п. 3.4 настоящего Регламента. Клиент соглашается принимать сообщения от Компании в любое время.

3.3. Любая корреспонденция (документы, уведомления, подтверждения, объявления, отчеты и др.) считается полученной Клиентом:

- a) спустя 1 (один) час с момента ее отправки на электронный адрес (e-mail);
- b) сразу после ее отправки по внутренней почте торговой платформы;
- c) сразу после завершения телефонного разговора;
- d) через 7 (семь) календарных дней с момента почтового отправления;

e) if posted in the Company Website, immediately after the notification is published;

f) if posted in client portal, immediately after the notification is published.

3.4. The Client shall notify the Company in due time of any change in the Client's contact details either by updating the information in client portal or through any other method offered by the Company.

3.5. The Client understands and accepts that the Company reserves the right to terminate relations with the Client unilaterally shall the Client behave inappropriately in communications with a Company employee.

3.6. Every non-trading operation of a Client shall be confirmed by a log in the "Transfer History" of client portal. If the Client has reason to believe that the log is inconsistent, the Client shall have the right to lodge a complaint in accordance with clause 7 of these Regulations.

3.7. If the Client finds an error in the record in his favor, he is obliged to notify the employee of the Company as soon as possible using the contact information on the Company's Website.

#### **4. Payments Policy**

4.1. Fund deposits to Client's Account and fund withdrawals from Client's Account shall be performed via those deposit and withdrawal options which are available in client portal. Fees as well as other charges for each deposit and withdrawal option are published in client portal and on the Company Website and may be changed by the Company from time to time.

4.2. The Client understands and accepts that any commissions or other charges<sup>1</sup> incurred by the transfer of funds shall be at the Client's expense. The Company shall be obliged to not charge any additional commission for funds

e) сразу после размещения объявления на Веб-сайте Компании;

f) сразу после размещения уведомления в Личном кабинете.

3.4. Клиент обязуется своевременно информировать Компанию об изменениях в контактной информации путем внесения соответствующих изменений в Личном кабинете или любым другим способом, предложенным Компанией.

3.5. Клиент понимает и соглашается с тем, что, в случае некорректного поведения Клиента в общении с сотрудником Компании, Компания оставляет за собой право в одностороннем порядке расторгнуть отношения с Клиентом.

3.6. Каждая неторговая операция Клиента подтверждается записью в Личном кабинете в разделе «История платежей». Если Клиент обнаружил ошибку в записи в отношении неторговой операции, то он обязан сформулировать претензию согласно раздела 7 настоящего Регламента.

3.7. Если Клиент обнаружил ошибку в записи в свою пользу, он обязан оповестить об ошибке сотрудника Компании в максимально короткие сроки, используя контактную информацию на Веб-сайте Компании.

#### **4. Платежная политика**

4.1. Пополнение счета Клиента и вывод средств со счета Клиента производятся с использованием только тех способов перевода, которые доступны в Личном кабинете. Размер комиссий и прочие издержки по каждому способу перевода средств публикуются в Личном кабинете и на Веб-сайте Компании и могут периодически изменяться Компанией.

4.2. Клиент понимает и соглашается с тем, что все комиссионные и прочие издержки<sup>2</sup>, связанные с осуществлением и прохождением выбранного им способа перевода, оплачиваются за счет Клиента.

<sup>1</sup> Commissions and other charges (in accordance with the table of charges) of online payment systems or processing centers, involved in the transfer of funds.

<sup>2</sup> К ним относятся комиссионные и прочие издержки (согласно тарифам) электронных платежных систем или процессинговых центров, посредством которых происходит осуществление и прохождение выбранного Клиентом способа перевода.

transfer, except for the commissions and other expenses described in these Regulations.

4.3. Funds shall be credited to the Client's Account on the basis of the funds deposit request. Funds shall be withdrawn from the Client's Account on the basis of the funds withdrawal request. Funds shall be transferred to another of the Client's Account on the basis of the internal fund transfer request. These requests shall be processed by the Company within 1 (one) business day, but not later than at the end of the business day following the day of submitting the request (or following the day after funds were credited to the Company Account, in case it is funds deposit).

4.4. Requests for Non-trading operations such as deposit requests, withdrawal requests and internal fund transfer requests shall be submitted by the Client in client portal and shall be considered accepted by the Company if they are displayed in the "Transfer History" of client portal and in the Company records of Client requests.

4.5. The Company will credit the sum received on the Company Account to the Client's Account.

4.6. Funds shall be credited to the Client's Account in the currency of the Client's Account, regardless of the currency the funds were initially transferred in. If the transfer currency differs from the Client's Account currency, the transfer amount shall be converted at the exchange rate as published in client portal at the moment the payment is received on the Company Account.

4.7. Funds withdrawals from the Client's Account shall be performed in the currency of the Client's Account. If the Client's Account currency differs from the transfer currency, the transfer amount shall be converted into the transfer currency at the exchange rate as published in client portal at the moment the funds are debited from the Client's Account.

Компания обязуется не брать никаких дополнительных комиссий с суммы перевода Клиента, за исключением комиссий и прочих издержек, предусмотренных данным Регламентом.

4.3. Зачисление средств на счет Клиента производится на основании заявки на пополнение счета. Вывод средств со счета Клиента производится на основании заявки на вывод средств. Внутренний перевод средств на другой счет Клиента производится на основании заявки на внутренний перевод средств. Все неторговые заявки исполняются Компанией в течение 1 (одного) операционного дня, но не позднее конца операционного дня, следующего за днем получения заявки (или следующего за днем поступления денежных средств на счет Компании, если это заявка на пополнение счета).

4.4. Заявки на неторговые операции, такие как заявка на пополнение счета, заявка на вывод средств и заявка на внутренний перевод средств, создаются Клиентом в Личном кабинете и считаются принятыми Компанией, если они отображаются в Личном кабинете Клиента в разделе «История платежей», а также в системе учета клиентских заявок Компании.

4.5. Компания зачисляет на счет Клиента сумму, поступившую на счет Компании.

4.6. Зачисление средств на счет Клиента производится в валюте счета Клиента, вне зависимости от валюты, в которой был сделан перевод. Если валюта счета Клиента отличается от валюты перевода, то сумма перевода конвертируется по курсу Личного кабинета, который действует на момент поступления платежа на счет Компании.

4.7. Списание средств со счета Клиента производится в валюте счета Клиента. Если валюта счета Клиента отличается от валюты перевода, то сумма конвертируется в соответствующую валюту по курсу Личного кабинета на момент списания средств со счета Клиента.



4.8. Exchange rates are published in client portal and are updated by the Company from time to time.

4.9. Currencies accepted by the Company for crediting the Client's Account, as well as currencies available for transfer to the Client's External Account, dependent on the funds transfer method, are indicated in client portal.

4.10. The Company shall have the right to set restrictions on minimum and maximum transfer amounts, differentiated by the Deposit and Withdrawal options and transfer currency.

4.11. The Company shall have the right to set restrictions on maximum number of withdrawal requests and internal fund transfer requests, submitted in one Client's client portal within 24 hours. These restrictions are published in client portal and may be changed by the Company from time to time.

4.12. In case funds are returned to the Company Account, after being transferred to the Client on the basis of their withdrawal request, the funds shall be credited to the Client's Account in the amount, which has been received on the Company Account, while any commissions or other charges incurred by funds returning shall be at the Client's expense and shall be paid by deducting them from the amount re-credited to Client's Account.

4.13. If funds transferred as a deposit to the Client's Account through bank transfer are not credited to the Client's Account within 5 (five) business days from the date of payment, the Client shall have the right to request that the Company make inquiry on the transfer according to clause 7.4. The Client understands that the inquiry may involve paying commission<sup>3</sup>, which shall be at the Client's expense. The payment method for such expenses shall be determined on an individual basis and may be carried out by transferring the necessary amount to the

4.8. Курсы конвертации валют публикуются в Личном кабинете и периодически обновляются Компанией.

4.9. Валюта, в которой Компания принимает переводы к зачислению, а также валюта, в которой Компания осуществляет переводы на внешний счет Клиента, в зависимости от способа перевода средств указывается в Личном кабинете Клиента.

4.10. Компания оставляет за собой право вводить ограничения по минимальным и максимальным суммам перевода средств, дифференцированные в зависимости от направления перевода, способа и валюты перевода.

4.11. Компания оставляет за собой право вводить ограничения по максимальному количеству заявок на вывод средств и заявок на внутренний перевод средств, созданных в Личном кабинете Клиента в течение суток. Данные ограничения публикуются в Личном кабинете и могут периодически изменяться Компанией.

4.12. Если на счет Компании поступает возврат средств, ранее перечисленных Клиенту на основании заявки на вывод средств, то на счет Клиента зачисляется сумма возврата, которая поступила на счет Компании, при этом сопутствующие комиссионные и прочие издержки оплачиваются за счет Клиента путем их удержания с суммы зачисляемого возврата.

4.13. Если средства, отправленные в пополнение счета Клиента банковским переводом, не поступили на счет Клиента в течение 5-ти (пяти) рабочих дней с даты осуществления оплаты, Клиент вправе обратиться в Компанию с просьбой провести расследование по переводу согласно п. 7.4. Клиент понимает, что расследование может повлечь за собой комиссионные издержки<sup>4</sup>, которые будут оплачены за счет Клиента. Способ оплаты издержек решается в индивидуальном порядке и может проводиться как посредством перечисления

<sup>3</sup> In accordance with the tariffs of the payment system or processing center.

<sup>4</sup> Согласно тарифам платежной системы или процессингового центра.

Company Account or by deducting the amount from the Client's Account.

4.14. If funds transferred as a deposit to the Client's Account through an Online Payment System are not credited to the Client's Account within 2 (two) business days from the date of payment, the Client shall have the right to request that the Company make inquiry on the transfer according to clause 7.5.

4.15. If funds transferred to Client's External Account through bank transfer were not credited to the Client within 5 (five) business days since the date the withdrawal request acquired the "Processed" status, the Client shall have the right to request that the Company make an inquiry on the transfer. The Company may provide the Client with a document to confirm the transfer of funds:

a) for an inquiry on a bank transfer in currency other than RUR: a SWIFT copy confirming the bank transfer's execution.

4.16. If funds transferred to the Client's External Account through an Online Payment System were not credited to the Client within 2 (two) business days from the date the withdrawal request acquired the "Processed" status, the Client shall have the right to request the Company to make an inquiry on the transfer. The Company may provide the Client with a screenshot confirming the transfer of funds to the Client's External Account.

4.17. The Client understands and accepts that the inquiry and request for documents, in accordance to clauses 4.13, 4.14, 4.15 and 4.16 of these Regulations, may involve paying commission<sup>5</sup>, which shall be at the Client's expense. The payment method for such expenses shall be determined on an individual basis and may be carried out through transferring the necessary amount to

необходимой суммы на счета Компании, так и посредством списания суммы со счета Клиента.

4.14. Если средства, отправленные в пополнение счета Клиента переводом через электронную платежную систему или переводом с банковской карты, не поступили на Счет Клиента в течение 2-х (двух) рабочих дней с даты осуществления оплаты, Клиент вправе обратиться в Компанию с просьбой провести расследование по переводу согласно п. 7.5.

4.15. Если средства, отправленные на внешний счет Клиента на основании заявки на вывод банковским переводом, не были зачислены Клиенту в течение 5-ти (пяти) рабочих дней с момента перехода заявки на вывод средств в статус «Исполнено», Клиент может обратиться в Компанию с просьбой провести расследование по переводу. Компания может предоставить Клиенту документ, подтверждающий факт отправки денежных средств:

a) при валютном банковском переводе — копию документа СВИФТ (SWIFT), подтверждающего факт перевода в иностранной валюте.

4.16. Если средства, отправленные на внешний счет Клиента на основании заявки на вывод средств через электронную платежную систему, не были зачислены Клиенту в течение 2-х (двух) рабочих дней с момента перехода заявки на вывод средств в статус «Исполнено», Клиент может обратиться в Компанию с просьбой провести расследование по переводу. Компания может предоставить Клиенту скриншот, подтверждающий факт отправки денежных средств на внешний счет Клиента.

4.17. Клиент понимает и соглашается с тем, что расследование и заказ документов, согласно пунктам 4.13, 4.14, 4.15 и 4.16 настоящего Регламента, могут повлечь за собой комиссионные издержки<sup>6</sup>, которые будут оплачены за счет Клиента. Способ оплаты издержек решается в индивидуальном порядке и может проводиться как посредством перечисления

<sup>5</sup> In accordance with the tariffs of the remitting bank or Online Payment System.

<sup>6</sup> Согласно тарифам банка-отправителя или Электронной платежной системы.

the Company Account or by deducting the amount from the Client's Account.

4.18. The Client may activate the "Withdrawal only through bank transfer" restriction. The Client shall submit an email [info@welkron.com](mailto:info@welkron.com). Once this service has been confirmed, funds withdrawal from the Client's Account shall only be available through:

- a) the bank transfer to account registered under the name of the Client;
- b) the internal fund transfer to another of the Client's Accounts within client portal, provided that the same restriction shall be placed on the Account to which the funds have been transferred.

4.19. A Client may remove the "Withdrawal only through bank transfer" restriction through the following procedure: by visiting the nearest Company office with an identification document and by submitting an application letter (in no particular format) for removing the restriction.

4.20. If a Company employee should make a mistake when carrying out a transfer which results in funds not being credited to the Client's External Account, the sum of the request shall be indemnified to the Client at the Company's expense.

4.21. If the Client should indicate invalid payment details when filling out the withdrawal request which results in funds not being credited to the Client's External Account, the sum of the fees and other charges applied to resolve the issue shall be at the Client's expense.

4.22. The Client consents to the Company having the right to unilaterally collect arrears on a Client's Account out of funds held on other Client's Accounts within client portal, or from another client portal account if the Company believes that there is a connection between this client portal account and the Client.

необходимой суммы на счета Компании, так и посредством списания суммы со счета Клиента.

4.18. Клиент может активировать услугу «Ограничение вывода денежных средств только на банковский счет Клиента». Для активации данного ограничения Клиент должен направить письмо на электронный адрес [info@welkron.com](mailto:info@welkron.com). После подтверждения данной услуги вывод средств со Счета Клиента будет возможен только:

- a) на банковский счет, зарегистрированный на имя Клиента;
- b) внутренним переводом на другой счет Клиента, открытый в рамках Личного кабинета Клиента, при условии, что на счет, на который переводятся средства, будут наложены аналогичные ограничения на вывод средств только на банковский счет Клиента.

4.19. Для снятия «Ограничения вывода денежных средств только на банковский счет Клиента» Клиенту необходимо воспользоваться следующей процедурой: приехать с удостоверением личности в ближайший офис Компании и заполнить в произвольной форме заявление на снятие ограничения.

4.20. Если при отправке средств сотрудник Компании допустил ошибку, повлекшую за собой не зачисление денежных средств на внешний счет Клиента, комиссионные издержки по разрешению сложившейся ситуации будут оплачены за счет Компании.

4.21. Если при оформлении заявки на вывод средств Клиентом в реквизитах была допущена ошибка, повлекшая за собой не зачисление денежных средств на внешний счет Клиента, комиссионные издержки по разрешению сложившейся ситуации будут оплачиваться за счет Клиента.

4.22. Клиент признает, что в случае возникновения задолженности на его счете, Компания имеет право погасить эту задолженность в одностороннем порядке путем списания средств, доступных на иных счетах Клиента в рамках Личного кабинета, а также на счетах иного Личного кабинета, если

4.23. The transfer of funds to the Company Account and fund withdrawals from the Client's Account shall meet the requirements and take into account restrictions established by these Regulations, by the laws in force and other legal acts of countries within the jurisdiction of which the fund transfer takes place.

4.24. The Company has the right to restrict the availability of the Client to conduct Non-trading operations (as well as to suspend the execution of submitted Requests of the Client), until the moment the situation shall be solved, in the following cases:

- a) in case the Client breaches clause 11.1 of the Client Agreement;
- b) in case of an elimination of consequences caused by a Spike;
- c) in case of a technical failure occurring at the Company or at an authorized Company Agent.

4.25. Where the Client's Account with the Company is in arrears, the Company retains the right to suspend any of the Client's withdrawal and internal account-to-account transfer requests - including requests which were already made before the Client's Account fell into arrears - until the Client has paid off the arrears in full.

## **5. Funds Transfer Options**

### **5.1. Bank Transfer**

5.1.1. The Client may use bank transfer to deposit funds to the Client's Account and withdraw funds from the Client's Account, provided that this payment method is supported by the Company at the moment the transfer is executed.

5.1.2. This transfer method shall be available for the Client's use once the Company has been provided the signed Client Registration Form and a copy of the Client's passport<sup>7</sup>.

Компания считает, что существует связь этого Личного кабинета с Клиентом.

4.23. Выполняемые Клиентом переводы в пополнение счета Клиента и вывод средств со счета Клиента должны соответствовать требованиям и учитывать ограничения, установленные настоящим Регламентом, а также действующими законами и иными правовыми актами стран, под юрисдикцию которых данные переводы попадают.

4.24. Компания имеет право ограничить возможность проведения неторговых операций в Личном кабинете Клиента (равно как и приостановить исполнение уже созданных заявок Клиента) на неопределенный срок до выяснения ситуации в следующих случаях:

- a) при нарушении Клиентом п. 11.1 Клиентского соглашения;
- b) при устранении последствий нерыночных котировок по торговым инструментам;
- c) при технических сбоях, возникших у Компании и/или у уполномоченного агента Компании.

4.25 В случае возникновения задолженности на счете Клиента, Компания имеет право приостановить исполнение заявок на вывод средств Клиентом и внутренние переводы между счетами Клиента, в том числе уже созданных до момента возникновения задолженности, до момента полного погашения возникшей задолженности Клиентом.

## **5. Способы перевода средств**

### **5.1. Банковский перевод**

5.1.1. Клиент может воспользоваться банковским переводом для пополнения счета Клиента и вывода средств со счета Клиента, если на момент перевода Компания работает с данным способом перевода средств.

5.1.2. Клиент может использовать данный способ перевода средств только после

---

<sup>7</sup> The Client shall provide Company Employee with a scanned copy of their passport/ID and their signed Client Registration Form.

5.1.3. The Client may only deposit funds through bank transfer to the Company Account from a bank account registered in the Client's name or may execute the bank transfer without opening a bank account.

5.1.4. Before carrying out a bank transfer to deposit funds, the Client shall submit a deposit request in client portal and download a payment invoice. Invoice parameters such as the Company bank details, purpose of payment and the invoice due date should be observed carefully by the Client. In case the Client cannot make a transfer with the specified purpose of payment in the invoice, the Client must contact the employee of the Company to address this issue on an individual basis.

5.1.5. The Company shall have the right to reject the deposit of funds transferred by bank transfer to the Company Account in cases where the specified purpose of payment has been changed or in cases where funds have been transferred by a third person on the behalf of the Client. In such cases the Company shall return the funds back to the bank account from which they were transferred. All costs incurred by returning of such transfers shall be at the Client's expense.

5.1.6. The Client may submit the withdrawal request through bank transfer only to bank accounts registered in the Client's name.

5.1.7. The Company shall transfer money to the bank account of the Client in accordance with the details provided in the withdrawal request, provided that the conditions in clause 5.1.2 of these Regulations are satisfied.

5.1.8. When transferring funds, the Company shall use the purpose of payment as provided

предоставления подписанной Анкеты регистрации клиента и копии паспорта<sup>8</sup>.

5.1.3. Клиент может осуществить банковский перевод на счет Компании только с банковского счета, зарегистрированного на имя Клиента, либо совершить перевод без открытия банковского счета.

5.1.4. Перед осуществлением банковского перевода для пополнения счета Клиент в Личном кабинете создает заявку на пополнение счета и скачивает инвойс на оплату (при выборе валютного банковского перевода). Параметры инвойса, такие как банковские реквизиты Компании, назначение платежа и срок оплаты должны внимательно соблюдаться Клиентом при формировании перевода. Если Клиент не может осуществить перевод с использованием указанного в инвойсе назначения платежа, необходимо связаться с сотрудником Компании для решения вопроса в индивидуальном порядке.

5.1.5. Компания оставляет за собой право отказать в зачислении денежных средств, поступивших банковским переводом на счет Компании, с назначением платежа, отличающимся от указанного в инвойсе, а также, если перевод был осуществлен третьим лицом от имени Клиента. В таком случае Компания отправляет денежные средства обратно на банковский счет, с которого они были перечислены. Все расходы, связанные с возвратом подобного перевода, оплачиваются за счет Клиента.

5.1.6. Клиент может оформить заявку на вывод средств банковским переводом только на банковский счет, зарегистрированный на имя Клиента.

5.1.7. Компания обязуется отправить денежные средства на банковский счет Клиента в соответствии с реквизитами, указанными в заявке на вывод средств, если соблюдены условия п. 5.1.2 настоящего Регламента.

5.1.8. При переводе денежных средств банковским переводом Компания указывает

---

<sup>8</sup> Клиент должен предоставить Сотруднику Компании отсканированную копию своего паспорта / удостоверения личности и подписанную им Регистрационную форму клиента.

in client portal. In the case that the purpose of payment is changed, the Company shall be obliged to inform the Client about the new purpose of payment immediately by publishing it in client portal.

5.1.9. The Client understands and accepts that the Company shall not bear responsibility for the terms and time of execution of a bank transfer<sup>9</sup> by the Client's bank.

## **5.2. Credit/Debit Card Transfer**

5.2.1. The Client may make a deposit to their Account with accepted types of Credit/Debit Card specified in client portal at any time, provided that this method is supported by the Company at the moment the transfer is executed.

5.2.2. Acceptance of payments by Clients of the Company through client portal by means of international card payment systems are carried out by official partners of the Company.

5.2.3. The Client may only carry out a transfer from a Credit/Debit Card issued in the Client's Account name. Transfers from Credit/Debit Cards of third parties are not accepted by the Company. In cases where the Company receives a payment to the Client's Account from Credit/Debit Card of a third party, the Company shall perform a refund to the Credit/Debit Card from which they were transferred. All costs incurred by such refund shall be at the expense of the Client or such other third party.

5.2.4. When making a deposit with Credit/Debit Card the Company shall have the right to request the Client the following documents:

a) a high resolution scanned copy or photo of passport;

назначение платежа, представленное в Личном кабинете. Если назначение платежа меняется, Компания незамедлительно информирует Клиента о новом назначении платежа путем его публикации в Личном кабинете.

5.1.9. Клиент понимает и соглашается с тем, что Компания не несет ответственности за условия и сроки исполнения банковского перевода<sup>10</sup> банком Клиента.

## **5.2. Перевод с помощью банковской карты**

5.2.1. Для пополнения счета Клиента и вывода средств со счета Клиента, Клиент может воспользоваться переводом с помощью банковской карты международной платежной системы, тип которой указан в Личном кабинете Клиента, в любое время, если на момент исполнения Компанией соответствующей заявки Клиента Компания работает с данным способом перевода денежных средств.

5.2.2. Прием денежных средств от клиентов Компании при переводах картами международных платежных систем через Личный кабинет технически осуществляются официальными партнерами Компании.

5.2.3. Клиент может осуществить перевод с помощью банковской карты, зарегистрированной только на свое имя. Переводы с использованием банковских карт третьих лиц Компанией не принимаются и не исполняются. В случае поступления платежа на счет Клиента с банковской карты третьего лица возврат средств осуществляется на ту же банковскую карту, с которой производилось пополнение счета. Все расходы, связанные с данным возвратом, оплачиваются за счет Клиента или такого третьего лица.

5.2.4. При осуществлении перевода с помощью банковской карты Компания вправе запросить у Клиента следующие документы:

a) скан либо фотокопию паспорта в высоком разрешении;

<sup>9</sup> Usually bank transfers take around 2-5 business days.

<sup>10</sup> Стандартные сроки прохождения банковского перевода составляют 2–5 рабочих дней.

b) a high resolution scanned copy or photo of a Credit/Debit Card where the scan or photo of the front of the card should show: the first 6 and last 4 digits of the card number, the full name of the cardholder, the name of the issuing bank and the expiration date. The scan or photo of the back side should show the cardholder's signature, but the CVC2 or CVV2 code should be concealed. The Client will need to provide a scan or photo for each card used only once;

c) in case of transferring funds from a prepaid or virtual credit card (one where the cardholder's name is not shown), the Client will need to provide a scan of the official confirmation letter from the issuing bank, verifying that the Client is the genuine cardholder. The document must contain the card number, the Client's full name and bear the stamp of the bank that issued the card.

5.2.5. The Client understands and accepts that when using this type of transfer, the following restrictions shall be applied on Client's Account:

a) Fund withdrawals and internal funds transfer will only be available after 30 calendar days<sup>11</sup>;

b) Fund withdrawals will only be available through bank transfer to a bank account registered in the Client's name or to the Credit/Debit card which was used upon deposit, provided that this payment method is supported by the Company at the moment the transfer is executed.

5.2.6. The Client understands and accepts that the Company shall not be held responsible for the time required to execute transfers, nor for the terms of payments execution by the issuing bank of Credit/Debit Card or for circumstances which result in a technical failure during the execution of transfer when they are not the fault of the Company, but the fault of the issuing bank, processing center or international payment system.

b) скан или фото банковской карты (лицевую и обратную сторону) в высоком разрешении. На скане / фото лицевой стороны карты должны быть видны первые 6 и последние 4 цифры номера карты, полное имя держателя банковской карты, банк-эмитент, а также срок действия карты. На скане / фото оборотной стороны должна стоять подпись держателя банковской карты, а CVC2 / CVV2 код должен быть закрыт. Скан/фото каждой используемой банковской карты предоставляется единовременно;

с) для неименных или виртуальных банковских карт необходимо предоставить скан официального письма (подтверждения), выданного банком-эмитентом и подтверждающего имя держателя банковской карты. В документе должны быть указаны номер банковской карты, имя (имена) и фамилия Клиента и проставлена печать банка, выдавшего банковскую карту

5.2.5. Клиент понимает и соглашается с тем, что при использовании данного способа пополнения на счет Клиента накладываются следующие ограничения:

a) вывод средств и внутренний перевод средств со счета Клиента будет возможен только спустя 30 календарных дней<sup>12</sup>;

b) вывод средств со счета Клиента будет возможен только банковским переводом на счет, зарегистрированный на имя Клиента, либо на банковскую карту, которая была использована при пополнении счета Клиента, при условии, что на момент обработки соответствующей заявки Компания работает с данным способом переводов.

5.2.6. Клиент понимает и соглашается с тем, что Компания не несет ответственности за сроки исполнения перевода, условия исполнения переводов банком-эмитентом банковской карты и за обстоятельства, повлекшие за собой технический сбой при переводе, если они возникли не по вине Компании, а по вине банка-эмитента, процессингового центра или международной платежной системы.

<sup>11</sup> The restriction under clause 5.2.5 (a) shall be removed in the case that the Client provides the documents specified in clause 5.2.4 of these Regulations, and after such documents have been accepted by the Company.

<sup>12</sup> Ограничение из п. 5.2.5 (a) снимается досрочно в случае предоставления Клиентом документов, указанных в п. 5.2.4 настоящего Регламента, и после их обработки Компанией.

5.2.7. After the funds transferred by the Client using a Credit/Debit Card have been credited to the Client's Account with the Company, the obligation of the Company to render the service of crediting the amount is fully performed and not subject to dispute.

5.2.8. In certain exceptional circumstances, the Company may refund payments made by Credit/Debit Card. In this case, the funds will be refunded to the card that was used for the deposit.

### **5.3. Internal Fund Transfer**

5.3.1. The Client may submit an internal fund transfer request at any time, provided this method is supported by the Company at the moment the transfer is executed.

5.3.2. The Client may submit an internal fund transfer request to another Client's Account within client portal. Internal fund transfer request to the accounts of third parties shall not be accepted by the Company.

5.3.3. When performing the internal transfer of funds from the Client's Account which previously received a deposit via a Credit/Debit Card, the restrictions shall be applied to the Client's Account to which funds are being transferred.

5.3.4. If a Company employee should make a mistake when carrying out an internal transfer that results in funds being credited to the wrong account, the sum of the request shall be indemnified to the Client at the Company's expense.

5.3.5. If the Client should make a mistake when filling out the internal fund transfer request which results in funds being credited to the wrong account, the sum of the request shall not be indemnified to the Client.

### **5.4. Crypto currency Transfer**

5.4.1. To replenish and withdraw funds, the Client can use the crypto currency. In this case, the Company transfers the received

5.2.7. После того как денежные средства, переведенные Клиентом с помощью банковской карты, были успешно зачислены на счет Клиента в Компании, обязательство Компании по оказанию услуги по зачислению суммы платежа является исполненным в полном объеме и не может быть оспорено.

5.2.8. В исключительных случаях Компания может осуществить возврат платежа, поступившего с банковской карты. В данном случае возврат средств осуществляется на ту же банковскую карту, с которой производилось пополнение счета.

### **5.3. Внутренний перевод средств**

5.3.1. Клиент может подать заявку на внутренний перевод средств в любое время, если на момент перевода Компания работает с данным способом перевода средств.

5.3.2. Клиент может оформить заявку на внутренний перевод средств на другой счет Клиента, открытый в Личном кабинете. Заявки на внутренний перевод средств на счета третьих лиц Компанией не принимаются.

5.3.3. При осуществлении внутреннего перевода средств со счета Клиента, который пополнялся с банковской карты, ограничения на вывод средств переносятся на тот счет Клиента, на который осуществляется внутренний перевод.

5.3.4. Если при внутреннем переводе средств между счетами Клиента сотрудник Компании допустил ошибку, повлекшую за собой зачисление средств на некорректный счет, сумма заявки возмещается Клиенту за счет Компании.

5.3.5. Если при оформлении заявки на внутренний перевод средств в реквизитах счета Клиентом была допущена ошибка, повлекшая за собой зачисление средств на некорректный счет, сумма заявки Клиенту не возмещается.

### **5.4. Перевод с помощью криптовалюты**

5.4.1. Для пополнения и вывода средств Клиент может использовать криптовалюту. При этом Компания переводит полученные



funds to USD at the exchange rate on the date of payment and the Customer receives funds to the account in USD, the conversion rates of the crypto currency are presented on the Company's website.

5.4.2. The withdrawal of funds through the purchase of crypto currency is carried out at the rate of the Company taking into account the market commission. Courses and commissions are available on the Company's website and in the Client's Personal Area.

## **6. Client portal**

6.1. The Client agrees with the clauses of these Regulations concerning the usage of client portal.

6.2. Client portal access is password-protected.

6.3. The Client confirms and agrees that client portal is accessible only by using a password.

6.4. The Client shall take full responsibility for the security of their password and its protection from unauthorized access by third parties.

6.5. All instructions completed through client portal after entering the password are considered to be executed by the Client.

6.6. Any party who has gained access to client portal by entering the password shall be considered to be the Client.

6.7. The Company shall not be responsible for any losses endured by the theft, loss or disclosure of the password to third parties.

6.8. The Client shall have the right to change the password to client portal individually or follow the password recovery procedure.

To restore the password for access to the client portal, the Customer must send the following documents to the Company's postal address:

a) a copy of the Client's passport/ID;

средства в USD по курсу на дату осуществления платежа и Клиенту на счет поступают средства в USD, курсы конвертации криптовалюты представлены на сайте Компании.

5.4.2. Вывод средств через покупку криптовалюты осуществляется по курсу Компании с учетом рыночной комиссии. Курсы и комиссии представлены на сайте Компании и в Личном кабинете клиента.

## **6. Правила пользования Личным кабинетом**

6.1. Клиент соглашается со всеми пунктами настоящего Регламента по использованию Личного кабинета.

6.2. Вход в Личный кабинет защищен паролем.

6.3. Клиент подтверждает и соглашается с тем, что доступ к Личному кабинету будет производиться по паролю.

6.4. Клиент полностью берет на себя ответственность по сохранению пароля и обеспечению его сохранности от несанкционированного доступа третьих лиц.

6.5. Все распоряжения, выполненные через Личный кабинет с вводом пароля, считаются выполненными лично Клиентом.

6.6. Любое лицо, получившее доступ к Личному кабинету путем ввода пароля, отождествляется с Клиентом.

6.7. Компания не несет ответственности за все потери, которые Клиент может понести в случае кражи, утери или разглашения пароля третьим лицам.

6.8. Клиент вправе самостоятельно изменить пароль доступа в Личный кабинет либо воспользоваться процедурой восстановления пароля.

Для восстановления пароля для доступа в Личный кабинет Клиенту необходимо прислать на почтовый адрес Компании следующие документы:

a) копию паспорта Клиента;

b) a completed, signed and notarized password change application.

6.9. Deposit requests, withdrawal requests and internal fund transfer requests are displayed in the “Transfer History” section of client portal.

6.10. The Client shall see the following statuses of the deposit request in the client portal “Transfer History” section:

- a) The “Processing” status means that the funds are expected to be transferred to the Company Account;
- b) The “Successful” status means that the funds have been deposited to the Client’s Account.
- c) The “Denied” status means that the request has been denied. The reason the request has been denied is shown in the details of the transfer.

6.11. The Client shall see the following statuses of the withdrawal request and internal fund transfer request in the client portal “Transfer History” section:

- a) The “Processing” status means that the request has been received by the Company;
- b) The “Successful” status means that the funds have been transferred to the Client’s External Account that was specified in the instruction or that the funds have been deposited to another of the Client’s accounts if it was an Internal funds transfer;
- c) The “Denied” status means that the request has been denied. The reason the request has been denied is shown in the details of the transfer.

6.12. The deposit request, withdrawal request and internal fund transfer request may be canceled by the Client (in the “Transfer History” section of client portal) before they are executed.

6.13. The deposit request, withdrawal request and internal fund transfer request may be rejected by the Company, specifying the reason for rejection.

b) нотариально заверенное заявление установленного образца на изменение пароля.

6.9. Заявки на пополнение счета, заявки на вывод средств и заявки на внутренний перевод средств отображаются в Личном кабинете Клиента в разделе «История платежей».

6.10. Клиент может видеть следующие статусы Заявки на пополнение счета в разделе «История платежей» Личного кабинета:

- a) Статус «В обработке» означает, что ожидается поступление средств на счёт Компании.
- b) Статус «Исполнено» означает, что средства зачислены на счёт Клиента.
- c) Статус «Отклонено» означает, что заявка отклонена. В детальной информации по платежу указывается причина отклонения заявки.

6.11. Клиент может видеть следующие статусы заявки на вывод средств со счета, а также заявки на внутренний перевод средств в разделе «История платежей» Личного кабинета:

- a) Статус «В обработке» означает, что заявка принята Компанией.
- b) Статус «Исполнено» означает, что средства отправлены на внешний счет Клиента, указанный в заявке, либо зачислены на другой счет Клиента в Компании при внутреннем переводе средств.
- c) Статус «Отклонено» означает, что заявка отклонена. В детальной информации по платежу указывается причина отклонения заявки.

6.12. Заявка на пополнение счета, заявка на вывод средств и заявка на внутренний перевод средств могут быть аннулированы Клиентом (в разделе «Истории платежей» Личного кабинета) до момента их исполнения Компанией.

6.13. Заявка на пополнение счета, заявка на вывод средств и заявка на внутренний перевод средств могут быть отклонены Компанией с указанием причины отклонения.

## **7. Inquiries on transfers and Dispute Resolution**

7.1. If any dispute should arise, the Client shall have the right to lodge a complaint with the Company or send a request for an inquiry. Complaints and requests should be received by the Company within 5 (five) business days of the grievance arising.

7.2. To lodge a complaint, the time when the dispute arises shall be considered the moment when the log appears in the "Transfer History" of client portal. To send a request, the time when the dispute arises shall be considered the moment as described in clauses 4.13, 4.14, 4.15 and 4.16.

7.3. To file a request to make an inquiry regarding a bank transfer to the Client, the Client shall:

a) complete the standard form in the "Payment History" of client portal.

b) for an inquiry on a bank transfer in currency other than RUR: attach a SWIFT copy confirming the bank transfer's execution.

7.4. To make an inquiry on a Credit/Debit Card transfer, the Client shall:

a) complete the standard form in the "Payment History" of client portal. All requests filed through any other method (forum, email, telephone, etc.) will not be taken under consideration.

c) for an inquiry on a Credit/Debit Card transfer: attach proof of identity and a copy of the Credit/Debit Card.

7.5. To file a complaint on non-trading operations, the Client should complete the standard form in client portal.

7.6. Any complaint or request filed in accordance with clauses 7.3, 7.4 and 7.5 is automatically assigned a unique number (TID). The Client shall receive this

## **7. Порядок проведения расследований по переводам и урегулирования спорных ситуаций**

7.1. В случае возникновения спорной ситуации Клиент имеет право предъявить Компании претензию или направить запрос на проведение расследования по переводу. Претензии и запросы принимаются в течение 5-ти (пяти) рабочих дней с момента возникновения спорной ситуации.

7.2. Моментом возникновения спорной ситуации для оформления претензии следует считать время записи в разделе «История платежей» в Личном кабинете Клиента. Моментом возникновения спорной ситуации для оформления запроса следует считать время наступления случая, описанного в пп. 4.13, 4.14, 4.15 и 4.16.

7.3. Для оформления запроса на проведение расследования по банковскому переводу Клиенту необходимо:

a) корректно заполнить стандартную форму в разделе «История платежей» Личного кабинета.

b) в случае валютного банковского перевода прикрепить копию документа СВИФТ (SWIFT), подтверждающего факт перевода в иностранной валюте.

7.4. Для проведения расследования по переводу с банковской карты Клиенту необходимо:

a) корректно заполнить стандартную форму в разделе «История платежей» Личного кабинета. Все запросы, направленные иным образом (на форуме, по e-mail, по телефону и т. д.), к расследованию не принимаются.

b) в случае перевода с банковской карты: копию документа, удостоверяющего личность, копию банковской карты.

7.5. Для оформления претензии по неторговым операциям Клиент должен корректно заполнить стандартную форму в разделе оформления претензий Личного кабинета.

7.6. Запросу или претензии, оформленным согласно пп. 7.3, 7.4 и 7.5, автоматически присваивается уникальный номер (TID), при этом Клиенту высылается соответствующее

confirmation in an email sent from [info@welkron.com](mailto:info@welkron.com).

7.7. The complaint must not include:

- a) emotional description/appraisal of the dispute;
- b) offensive language;
- c) obscenities or expletives.

7.8. The Company shall have the right to request that the Client provide additional documents to make an inquiry.

7.9. The Company shall have the right to refuse a Client complaint regarding non-trading operations in the following circumstances:

- a) where the complaint was not made in accordance with clauses 7.3 and 7.4 of these Regulations;
- b) where the complaint was not made to the Company via the "Payment History" section of client portal (but by e-mail, telephone, on the forum, etc.);
- c) where the Client initiates non-trading operations by way of internal account-to-account transfers to other trading or different accounts in the Client's client portal using the funds credited to the Client's Account as part of a disputed non-trading operation, or where the Client initiates trading operations using funds which have been credited to the Client's Account by way of a disputed non-trading operation.
- d) in other cases provided for by these Regulations, the Client Agreement and other Business Conditions on the Company's Website.

7.10. If the Client is not satisfied with the result of the Company's review of a disputed situation, the Client may appeal to the relevant authorities in Saint Vincent and the Grenadines in accordance with the laws of Saint Vincent and the Grenadines.

**WBB CONSULTANCY SA**

подтверждение с электронного адреса Компании ([info@welkron.com](mailto:info@welkron.com)).

7.7. Претензия не должна содержать:

- a) эмоциональную оценку спорной ситуации;
- b) оскорбительные высказывания;
- c) ненормативную лексику.

7.8. Для проведения расследования по переводу и рассмотрению претензии Компания вправе запросить у Клиента дополнительные документы.

7.9. Компания вправе отклонить претензию Клиента по неторговой операции в следующих случаях:

- a) претензия не была оформлена в соответствии с пунктами 7.3 и 7.4;
- b) претензия была направлена Компании иным образом, чем через раздел «История платежей» в Личном кабинете (на форуме, по e-mail, по телефону и т. д.);
- c) Клиент начал осуществление неторговых операций по внутреннему переводу средств на свои другие торговые и иные счета в Личном Кабинете с использованием средств, зачисленных на счет Клиента посредством оспариваемой неторговой операции, а также начал осуществление торговых операций с использованием средств, зачисленных на счет Клиента посредством оспариваемой неторговой операции.
- d) в иных случаях, предусмотренных настоящим Регламентом, Клиентским соглашением и другими Условиями ведения бизнеса, расположенными на Веб-сайте Компании.

7.10. В случае отсутствия удовлетворительного итога рассмотрения претензии Компанией в соответствии с настоящим Регламентом, Клиент вправе передать ее на дальнейшее рассмотрение в уполномоченные органы в соответствии с действующим законодательством Сент-Винсента и Гренадин.

**WBB CONSULTANCY SA**